

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 57 (1995)  
**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CLAAS

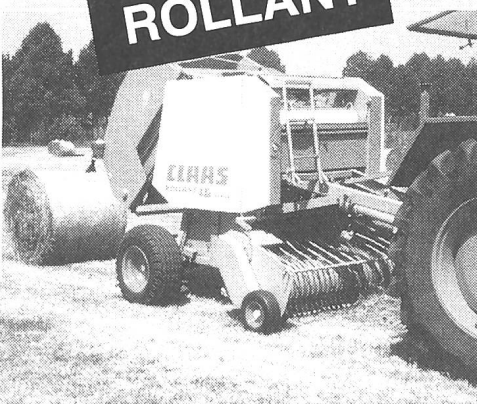
## DER ERNTESPEZIALIST

Erntesicherheit auf der ganzen Linie

**QUADRANT**



**ROLLANT**



**MARKANT**



||||➔ **Gross oder klein**

||||➔ **rund oder eckig**

||||➔ **Silage, Heu oder Stroh**

||||➔ **CLAAS**

**hat die richtige Presse für Sie**



**SERVICE COMPANY AG**

Niedermattstrasse 25  
4538 Oberbipp  
Tel. 065 76 41 41

533

## AEBI-Transporter: In allen Klassen das schlagkräftigste Leistungsgewicht.



Die Vorteile liegen auf der Hand: Mit einem AEBI-Transporter wechseln Sie den Nutzen wie das Hemd. Dank seinen immergleichen Schnellverschlüssen, dem leistungsstarken Hydrauliksystem (für den Antrieb von Aufbau- und Frontgeräten) und der Ein-Mann-Bedienung bewältigen Sie tagtäglich, zu jeder Jahreszeit die vielfältigsten Arbeiten. Ausserordentlich hangstabil und geländetauglich verfügt der AEBI-Transporter über ein **erstaunliches Leistungsgewicht**. Er ist kompakt, wendig und bodenschonend und bleibt auch bei extremen Bodenverhältnissen mit allen Rädern am Boden. Trotz tiefstem Schwerpunkt ist für die Arbeit eine optimale Bodenfreiheit vorhanden. Sicherheit und vernünftiger Komfort – das heisst unter anderem: eine elastisch gelagerte, bedienungsfreundlich und ergonomisch gestaltete Fahrerkabine mit Platz für zwei, ein bequemer Einstieg und eine perfekte Rundumsicht. Der lauffröhige Weltklasse-Dieselmotor trägt sauber und leise das seine dazu bei.

AEBI-Transporter sind **wertbeständig**, kostengünstig im Betrieb, wartungsfreundlich und von guter Schweizer Qualität. Falls nötig ist der AEBI-Service allgegenwärtig. Verlangen Sie noch heute die ausführlichen Prospekte.



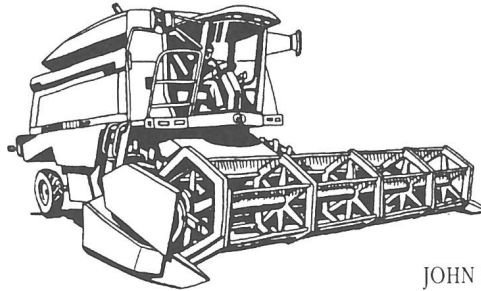
**Wechselnutzen - immer griffbereit.**

# AEBI

AEBI & CO AG  
Maschinenfabrik  
CH-3400 Burgdorf  
Telefon 034 21 61 21  
Telefax 034 23 17 65

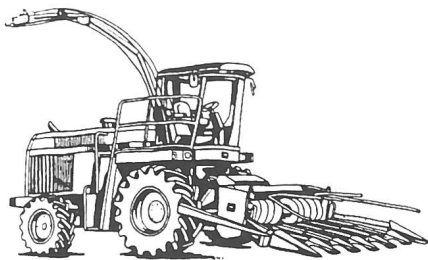
# STARKE ARGUMENTE FÜR DIE ZUKUNFT

## JOHN DEERE Hillmaster-Mähdrescher Serie 2000



2054 HM 5-Schüttler	132kW/180CV
2056 HM 5-Schüttler	151kW/205CV
2058 HM 5-Schüttler	169kW/230CV
2064 HM 6-Schüttler	169kW/230CV
2066 HM 6-Schüttler	199kW/270CV

## JOHN DEERE Selbstfahrhäcksler Serie 6000



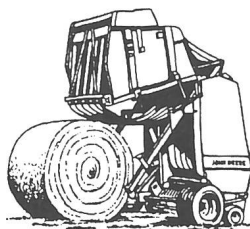
6610	184kW/250PS
6710	228kW/310PS
6810	265kW/360PS
6910	301kW/410PS

## JOHN DEERE Traktoren Serie 3000



3100	41kW/55PS
3200	48kW/65PS
3300	55kW/75PS
3400	63kW/85PS

## JOHN DEERE Rundballenpressen Serie 500



570
580
590

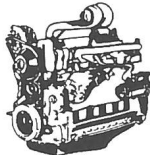
## JOHN DEERE Traktoren Serie 6000



6100	55kW/75PS
6200	62kW/84PS
6300	66kW/90PS
6400	73kW/100PS
6600	81kW/110PS
6800	88kW/120PS
6900	96kW/130PS

## JOHN DEERE Motoren

**43kW/58PS – 280kW/375PS**



## JOHN DEERE Traktoren Serie 7000



7600	96kW/130PS
7700	110kW/150PS
7800	125kW/170PS

## INFORMIEREN SIE SICH BEI IHREM JOHN-DEERE-HÄNDLER

Aarberg	Cfeller & Co.	032/ 82 16 74	Fräschels	Känel Hans	031/755 60 88	Oetwil am See	Rüeggsegger AG	01/929 12 83
Abtwil	Matzinger AG	042/ 66 14 42	Frauenfeld	Kaiser August	054/ 21 29 40	Oppligen	Huber Mechanik AG	031/781 21 61
Affeltrangen	Lüthi Niklaus	073/ 45 13 93	Gams	Stöckli AG	081/771 14 18	Rain	Burkart Hans	041/ 80 12 36
Alterswil	Gebrüder Riedo	037/ 44 25 38	Gurmels	Felser Karl	037/ 74 12 72	Ruswil	Kurmann Otto	041/ 73 22 73
Arbon/Frasnacht	Forrer Hanspeter	071/ 46 36 71	Hasle-Rüegsau	Liechti Erich	034/ 61 14 13	Schänis	Rüdisili J. + N.	058/ 37 14 50
Baar	Wismer Albert	042/ 31 09 83	Höchstetten	Kurth AG	034/ 53 12 73	Schindellegi	Schatt Xaver	01/ 784 88 83
Bad Ragaz	Hermann M. + B.	081/302 66 72	Hünenberg	Schuler Cornel	042/ 36 45 40	Schinznach-Dorf	Buschor Willi	056/ 43 15 20
Berschis	Stöckli Söhne	081/733 25 28	Kallnach/Bargen	Gerber Christian	032/ 82 54 80	Schnottwil	Kunz Otto	032/ 81 50 20
Bleienbach	Schär Hansruedi	063/ 22 35 65	Laupen	Joller Charles	031/747 71 91	Schwarzhäusern	Gerber+Reinmann AG	063/ 22 01 57
Bönigen	Seto Werkstatt AG	036/ 22 57 58	Lengnau	Spahr-Hofmann Fritz	065/ 52 41 72	St. Antoni	Aebischer Theo	037/ 35 19 33
Büren/SO	Berger Guido	061/911 96 93	Limpach	Röthlisberger Andreas	031/767 83 08	Triesen/FL	Schädler Hugo AG	075/392 37 88
Büren	Müller Anton	045/ 74 26 40	Löhningen	Walter Bernhard	053/ 35 14 03	Trüllikon	Freitag Kurt	052/ 43 18 84
Dettighofen	Roth Hansjörg	054/ 65 17 08	Lungern	Imfeld Niklaus	041/ 69 10 80	Unterstammheim	Färner A. AG	054/ 45 11 49
Dittingen	Kettl Alfred	061/761 21 21	Lyssach	Mathys Fred	034/ 45 25 42	Vordemwald	Gerbürder Moor AG	062/ 51 61 57
Domat/Ems	Geiser Kurt	081/ 36 12 44	Mamishaus	Müller AG	031/731 20 85	Walperswil	Nenniger Hanspeter	032/ 86 14 39
Dorf b. Andelfingen	Schneider A. & M. AG	052/ 41 12 52	Merenschwand	Weber Kandid	057/ 44 36 79	Wintersingen	Flückiger Agritech AG	061/971 15 74
Dübendorf	Manser Emil	01/821 57 77	Möhlin	Vasellari AG	061/851 11 96	Würenlos	Gabi & Co.	056/ 74 10 75
Eichberg	Brüllsauer GmbH	071/ 75 36 26	Münchenbuchsee	Gebrüder Roth	031/869 01 51	Zizers	Honegger A. & Co.	081/ 51 16 85
Eiken	Schweizer Hermann	064/ 61 13 57	Münchenwiler	Zwahlen Hansruedi	037/ 71 35 20			
Ettiswil	Scheiber Karl	045/ 71 16 65	Oberglatt	Egli Ernst	01/850 28 67			

Zuverlässigkeit ist unsere Stärke



# Matra

Tracteurs, machines agricoles  
véhicules spéciaux  
Traktoren, Landmaschinen  
Spezialfahrzeuge

Bernstrasse 160  
3052 Zollikofen  
031-919 12 22

Le Bey  
1400 Yverdon  
024-24 21 30